



2019年1月16日

お客様各位

DHL グローバル フォワーディング ジャパン株式会社

海上貨物輸送

グローバルトランスポーターション マネージメントシステム(TMS)アップグレードについて

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。
平素より貴社輸出入貨物取扱いのご用命を賜り、誠にありがとうございます。

さて、この度海上貨物輸送部門では、2月4日(月)より新しい業務システムの導入を予定しております。
現在、弊社ではサービス向上にむけ、この新業務システムを含む、グローバルトランスポーターション マネージメントシステム(輸送管理システム)のアップグレード作業を進めております。
この新業務システムの導入に伴い、下記の変更がございますのでご連絡させていただきます。

変更点

- 1) アカウント番号: お客様には新しいアカウント番号が付与され、請求書へもこの新しいアカウント番号が記載されます。現在のアカウント番号は移行期間中も継続し使用されます。
- 2) フォーム全般: **Arrival Notice**(到着案内)や **Invoice**(請求書)など、多少のレイアウト変更がありますが、今まで同様、または追加の内容が記載されます。(別紙ご参照)
- 3) 請求書上の項目名: 全世界におけるサービス統一化のため変更されますが、レート変更や、お客様との契約条件への影響はございません。

ご不明な点は弊社営業担当、またはカスタマーサービスまでお問合せください。

お客様にはご不便とご迷惑をおかけいたしますが、今後とも変わらぬご愛顧を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

敬具

DHL Global Forwarding – Excellence. Simply delivered.

到着案内 請求書
(Arrival Notice/Debit Note)

現在

Issuing office:
DHL GLOBAL FORWARDING JAPAN K.K.
12F RIVERSIDE SUMIDA (MP410)
1-19-9 TSUTSUMI-DOR1
SUMIDA-KU TOKYO 131-0034
TEL: 03 5247 5582 FAX: 03 5247 5563

到着案内 請求書
ARRIVAL NOTICE
DEBIT NOTE

1 輸送人様
荷受人様
情報

| | |
|----------------|-------------------|
| EXPRESS BIL. | D/D 切替証 送 票 - |
| SURRENDER BIL. | D/D はFAX対応です |
| ORIGINAL BIL. | D/D LESS (D 添付票入) |
| | D/D LESS (D 添付票入) |

| Sailing Date | E.T.A | Place of Acceptance | Our Reference | Account Number |
|----------------------|-------------------|---------------------|---------------|----------------|
| Vessel/Voyage number | Port of loading | Place of delivery | Invoice No. | |
| Port of discharge | Place of delivery | Date | | |

2 貨物詳細
商品明細
ルーティング情報

| DESCRIPTION | RATE | OVER | AMOUNT | CUR | R.O.E. | AMOUNT | VAT | CUR |
|-------------|------|------|--------|-----|--------|--------|-----|-----|
| 請求明細 | | | | | | | | |

DEBIT JPY

4 振込先詳細

ALL BUSINESS TRANSACTED IN ACCORDANCE WITH OUR STANDARD TRADING CONDITIONS, COPY AVAILABLE ON REQUEST

新システム導入後

1 輸送人様
荷受人様
情報

| | |
|----------------------|-------------|
| SHIPMENT | PRINTED BY: |
| CONSOL | |
| HOUSE BILL OF LADING | |
| DATE | |

2 貨物詳細
商品明細
ルーティング情報

| | | |
|--------------------------|---|------|
| RELEASE TYPE | COMMODITY TYPE | |
| CARRIER | OCEAN | |
| REFERENCE TYPE & NUMBERS | GOODS | |
| INCOTERMS | | |
| DESCRIPTION | | |
| MODE | Vessel / Voyage / (IMO/Lloyd's) Carrier | |
| CONTAINER | SEAL | TYPE |

3 請求明細

| CHARGE DESCRIPTION | OS AMOUNT | EX. RATE | CHARGE (JPY) | TAX (JPY) | AMOUNT (JPY) |
|--------------------|-----------|----------|--------------|-----------|--------------|
| 請求明細 | | | | | |

4 振込先詳細


| | | | |
|--------------------|---------------|-------------|--------|
| Transfer Funds To: | Bank | Account | Branch |
| | MUFU BANK LTD | 131 0034 | JAPAN |
| | Customer | Reference | |
| | JPJAA004 | S1600029526 | |

到着案内と請求書が
別紙になります

請求書
(Invoice)

現在

DHL GLOBAL FORWARDING JAPAN K.K.
12F RIVERSIDE SUMIDA (MP410)
1-19-9 TSUTSUMI-DORI
SUMIDA-KU TOKYO 131-0034
TEL: 03 5247 5582 FAX: 03 5247 5563



DHL Global Forwarding Japan K.K.
DHL グローバル フォーワーディング ジャパン

請求書
(ORIGINAL INVOICE)

Invoice to

| | | | | |
|----------------------|-----------------------|---------------------|----------------|----------------|
| E.T.S. | E.T.A. | Place of Acceptance | Our Reference | Account Number |
| Vessel/Voyage number | Port of Loading | Bill of Lading No. | Invoice Number | |
| Port of Discharge | Place of Delivery | Your Reference | Date | |
| Delivery Terms | Consignee's Reference | Handled by | Contact Number | |

| | | | | |
|-------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| Marks and Numbers | Number and kind of packages | Description of goods | Gross weight (kg) | Measurement (CBM) |
| Remarks: | | Container(s): | | |

| DESCRIPTION | RATE | QUANTITY | AMOUNT | CUR | S.O.F. | AMOUNT | VAT | CUR |
|-------------|------|----------|--------|-----|--------|--------|-----|-----|
| | | | | | | | | |

DEBIT JPY

お振込みは下記振込銀行にお願ひ申し上げます。
三菱UFJ銀行 赤坂見附支店
口座番号: 当座預金 04960000
口座名義: 株式会社グローバルフォワーディングジャパン

Issued by: _____


Page: 1 / 1

DHL Global Forwarding

ALL BUSINESS TRANSACTED IN ACCORDANCE WITH OUR STANDARD TRADING CONDITIONS, COPY AVAILABLE ON REQUEST

新システム導入後

INVOICE 00001234



EXCELLENCE. SIMPLY DELIVERED.

Page 1 of 1

| | | | | | |
|--------------|-------------|----------|---------------|----------|-------|
| INVOICE DATE | CUSTOMER ID | SHIPMENT | CLIENT CCN NO | DUE DATE | TERMS |
|--------------|-------------|----------|---------------|----------|-------|

| | | | | |
|--------------------------|-----------|---------------|-------------|----------|
| SHIPPER | CONSIGNEE | CONSOL NUMBER | | |
| REFERENCE TYPE & NUMBERS | | | | |
| GOODS DESCRIPTION | | | | |
| SERVICE LEVEL Standard | WEIGHT | VOLUME | CHARGEABLE | PACKAGES |
| ORIGIN | | ETD | DESTINATION | ETA |
| CONTAINERS | | | | |

| CHARGES DESCRIPTION | CUR | AMOUNT | EX RATE | VAT IN EUR | CHARGES IN EUR |
|---------------------|----------|--------|---------|------------|----------------|
| | | | | | |
| TOTAL CHARGES | | | | | |
| | | | | | SUBTOTAL |
| | | | | | ADD VAT |
| | | | | | TOTAL EUR |
| CHARGED IN EUR | VAT RATE | REASON | | | |

1. THE SUPPLY OF GOODS OR SERVICES IS EXEMPT

| | |
|--------------------|----------|
| Transfer Funds To: | Address: |
| Bank: | |
| Account: | |
| Pay Ref: | |

振込先: 三菱UFJ銀行 赤坂見附支店 当座預金 04960000
ティー・エイチ・エル・グローバル・フォワーディング・ジャパン

DHL Global Forwarding

Excellence. Simply Delivered

All transactions are subject to the Nederlandse Exportaankommissie, deposited at the registry of the Aankommissiekantoor in Amsterdam, Arnhem, Breda and Rotterdam, last version: DHL Global Forwarding (Netherlands) B.V. Handelsregister K.V. Amsterdam nr. 340.04.730
Last version can be found via www.fincas.nl or will be send to you upon request. www.fincas.nl
by DHL Global Forwarding (Netherlands) B.V.

アカウント
情報

貨物詳細
参照欄

請求明細

振込先詳細

1

2

3

4